ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2769/98/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1998

σχετικά με παρέκκλιση από τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής όσον αφορά την αύξηση του προστατευτικού δασμού για προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας (166η παρέκκλιση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως την τρίτη παράγραφο του άρθρου 71,

τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής, της 15ης Ιανουαρίου 1964, προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την άρση των προστατευτικών μέτρων που πλήττουν τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας [1], όπως αυτή τροποποιήθηκε από τη σύσταση 88/27/ΕΚΑΧ της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα με εξαιρετικά εξειδικευμένα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν παράγονται καθόλου ή παράγονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι επί σειρά ετών η ανεπάρκεια αυτή αντιμετωπιζόταν με αδασμολόγητες ποσοστώσεις· ότι οι παραγωγοί στην Κοινότητα εξακολουθούν να αδυνατούν να ανταποκριθούν στις τιθέμενες από τους χρήστες ποιοτικές απαιτήσεις· ότι, κατά συνέπεια, απαιτούνται αδασμολόγητες ποσοστώσεις σε επίπεδο που εξασφαλίζει τον εφοδιασμό των χρηστών·

ότι εξάλλου η εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σε προτιμησιακή βάση δεν είναι επιβλαβής γαι τις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα στην Κοινότητα·

ότι η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση δεν είναι πιθανόν ότι θα αποβεί επικίνδυνη για τους στόχους της σύστασης αριθ. 1/64, αλλά θα συμβάλει στη διατήρηση των υφιστάμενων εμπορικών ροών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών·

ότι στον τομέα της εμπορικής πολιτικής τα ανωτέρω αποτελούν ειδικές περιπτώσεις που δικαιολογούν την έγκριση των παρεκκλίσεων με βάση τις διατάξεις του άρθρου 3 της σύστασης αριθ. 1/64·

ότι είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί πως η χορηγούμενη δασμολογική ποσόστωση θα έχει ως αποκλειστικό ρόλο την κάλυψη των εξειδικευμένων αναγκών ορισμένων μεταποιητικών βιομηχανιών·

ότι έχουν πραγματοποιηθεί με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών διαβουλεύσεις σχετικά με τη δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στη συνέχεια·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1427/97 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για τον καθορισμό διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί τελωνειακού κώδικα [3], θεσπίζει τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προορίζονται για χρήση σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Μετά την παρούσα επιτρέπεται στα κράτη μέλη η παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις τις απορρέουσες από τις διατάξεις του άρθρου 1 της σύστασης αριθ. 1/64 της Ανωτάτης Αρχής στον αναγκαίο βαθμό, προκειμένου να ανασταλούν στα αναφερόμενα επίπεδα οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης, της οποίας οι ποσότητες αναφέρονται κατωτέρω:

[1] ΕΕ 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.
[2] ΕΕ L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.
[3] ΕΕ L 196 της 24. 7. 1997, σ. 31.

Αύξων Αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα ποσόστωσης (τόνοι)	Τελωνειακός δασμός (%)	Πέρας περιόδου ποσόστωσης
09.2921	α)		Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή όχι σε κράμα χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, που έχουν ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ή επενδυμένα:	200	0	31.12.1999
	ex 7209 16 90	10	Με πλάτος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm			
	ex 7209 17 90	10	Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm			
09.2922	β)		Πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτους χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση:	500	0	31.12.1999
	ex 7219 32 10	11 12	Με πάχος 3 mm ή περισσότερο αλλά κατώτερο των 4,75 mm, που περιέχουν κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο			
	ex 7219 33 10	11 12	Με πάχος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm, που περιέχουν κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο			
	ex 7219 34 10	11 12	Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm, με 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο κατά βάρος			
09.2927	γ)		Πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτους χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση:	825	0	31.12.1999
	ex 7219 33 10	13 14 15 16 17 18	Με πάχος που υπερβαίνει το 1 mm αλλά κατώτερο των 3 mm που περιέχει κατά βάρος 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο			
	ex 7219 34 10	13 14 15 16 17 18	Με πάχος 0,5 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει το 1 mm με 2,5 % ή περισσότερο νικέλιο κατά βάρος			

2. Τα ανωτέρω καταγραφόμενα προϊόντα πρέπει, επίσης να πληρούν τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Προϊόντα με κωδικούς ΣΟ ex 7209 16 90 και ex 7209 17 90:

Χάλυβας υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα, όπου η περιεκτικότητα αυτή κυμαίνεται μεταξύ 0,64 % και 0,70 %, με προορισμό την παραγωγή ιμάντων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών ιμάντων με επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας 400 °C. Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm^2 (± 10 %). Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1708).

β) Προϊόντα με κωδικούς ΣΟ ex 7219 32 10 11/12, ex 7219 33 10 11/12 και ex 7219 34 10 11/12:

Ανοξείδωτος χάλυβας Nicro με προορισμό την παραγωγή ιμάντων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών ιμάντων με επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας 350 °C.

Τύπος i): Τάση εφελκυσμού 1 050 N/mm² (± 10 %). Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,06 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 13 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 4 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1708).

Τύπος ii): Τάση εφελκυσμού 1 250 N/mm² (± 15 %). Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,15 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 17 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 7 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1708).

γ) Προϊόντα με κωδικούς ΣΟ ex 7219 33 10 13/14/15/16/17/18 και ex 7219 34 10 13/14/15/16/17/18.

Ανοξείδωτος χάλυβας με προορισμό την παραγωγή ιμάντων για εγκαταστάσεις παραγωγικής διαδικασίας ή μεταφορικών ιμάντων.

Τύπος i): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm². Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,1 %· περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %· περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,4 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 17,5 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 7,5 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1712).

Τύπος ii): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm². Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,06 %· περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %· περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,4 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 18,5 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 8,5 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με την ειδική τεχνική προδιαγραφή.

Τύπος iii): Τάση εφελκυσμού 1 000 N/mm². Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,05 %· περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %· περιεκτικότητα σε μαγγάνιο 1,7 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 17,5 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 12,5 %· μολυβδένιο 2,7 %.

Λοιπά στοιχεία ή ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές.

Τύπος iv): Τάση εφελκυσμού 1 080 N/mm². Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,05 %· μέγιστη περιεκτικότητα σε πυρίτιο 1 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 13 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 4 %· περιεκτικότητα σε τιτάνιο 0,3 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1710).

Τύπος v): Τάση εφελκυσμού 1 150 N/mm². Χημική σύνθεση: μέγιστη περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,08 %· περιεκτικότητα σε πυρίτιο 1,5 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 14 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 7 %· περιεκτικότητα σε χαλκό 0,7 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες ανάλογα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές (HM 1701).

Τύπος vi): Τάση εφελκυσμού 1 200 N/mm². Χημική σύνθεση: περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,03 %· περιεκτικότητα σε πυρίτιο 0,6 %· περιεκτικότητα σε χρώμιο 15,25 %· περιεκτικότητα σε νικέλιο 4,9 %· περιεκτικότητα σε χαλκό 3,25 %.

Λοιπά στοιχεία και ιδιότητες σύμφωνα με τις ειδικές τεχνικές προδιαγραφές.

Σημείωση: η σύνθεση των προϊόντων α), β) και γ) i) έως vi) είναι δυνατόν να διαφέρει εντός των ορίων των προτύπων που ισχύουν σε θέματα ανάλυσης.

Άρθρο 2

Με την παρούσα επιτρέπεται στα κράτη μέλη η παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις τις απορρέουσες από τις διατάξεις του άρθρου 1 της σύστασης αριθ. 1/64 της Ανωτάτης Αρχής στον αναγκαίο βαθμό, προκειμένου να ανασταλούν στα αναφερόμενα επίπεδα οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης της οποίας οι ποσότητες αναφέρονται κατωτέρω:

Αύξων Αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα ποσόστωσης (τόνοι)	Τελωνειακός δασμός (%)	Πέρας περιόδου ποσόστωσης
09.2923	α) ex 7227 90 95	15	Χονδρόσυρμα ειδικό για την κατασκευή βαλβίδων που έχουν σκληρυνθεί σε λάδι, διαμέτρου μεταξύ 5 και 15 mm, από άλλα χαλυβοκράματα που περιέχουν κατά βάρος: Μεταξύ 0,5 % και 0,8 % άνθρακα Μεταξύ 0,1 % και 1,7 % πυρίτιο Μεταξύ 0,5 % και 0,8 % μαγγάνιο Μέχρι 0,03 % θείο Μέχρι 0,03 % φώσφορο Μεταξύ 0,4 % και 0,8 % χρώμιο Μεταξύ 0,1 % και 0,3 % βανάδιο	5 000	0	31.12.1999
09.2924	β) ex 7227 90 95	25	Χονδρόσυρμα για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων που έχουν σκληρυνθεί σε λάδι, διαμέτρου μεταξύ 5,5 και 10 mm από άλλα χαλυβοκράμματα που περιέχουν κατά βάρος: Μεταξύ 0,63 % και 0,72 % άνθρακα Μεταξύ 0,15 % και 0,3 % πυρίτιο Μεταξύ 0,5 % και 0,9 % μαγγάνιο Μέχρι 0,02 % θείο Μέχρι 0,02 % φώσφορο Μεταξύ 0,4 % και 0,6 % χρώμιο Μέχρι 0,06 % χαλκό Μέχρι 0,06 % νικέλιο Μεταξύ 0,1 % και 0,2 % βανάδιο	500	0	31.12.1999

Άρθρο 3

Τις δασμολογικές ποσοστώσεις των άρθρων 1 και 2 διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 308α έως 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [1]. Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει κάθε πρόσφορο διοικητικό μέτρο προκειμένου να διασφαλίζει την αποτελεσματική τους διαχείριση.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι οι εισαγωγείς των υπόψη προϊόντων έχουν ισότιμη και συνεχή πρόσβαση στις ποσοστώσεις, εφόσον το επιτρέπει το υπόλοιπο των ποσοτήτων ποσόστωσης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά προκειμένου να εξασφαλίζεται η τήρηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Leon BRITTAN
Αντιπρόεδρος

---

[1] ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.